



Język angielski

1. METRYCZKA	
Rok akademicki	2022/2023
Wydział	Wydział Nauk o Zdrowiu
Kierunek studiów	Położnictwo
Dyscyplina wiodąca <i>(zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019)</i>	Nauki o zdrowiu
Profil studiów <i>(ogólnoakademicki/praktyczny)</i>	Praktyczny
Poziom kształcenia <i>(I stopnia/II stopnia/ jednolite magisterskie)</i>	I stopnia
Forma studiów <i>(stacjonarne/niestacjonarne)</i>	Stacjonarne
Typ modułu/przedmiotu <i>(obowiązkowy/fakultatywny)</i>	Obowiązkowy
Forma weryfikacji efektów uczenia się <i>(egzamin/zaliczenie)</i>	Zaliczenie i egzamin
Jednostka/jednostki prowadząca/e <i>(oraz adres/y jednostki/jednostek)</i>	Studium Języków Obcych, WUM ul. Księcia Trojdena 2a, 02-109 Warszawa tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl, www.sjo.wum.edu.pl

Kierownik jednostki/kierownicy jednostek	dr Maciej Ganczar
Koordynator przedmiotu (tytuł, imię, nazwisko, kontakt)	mgr Essie Hansen ehansen@wum.edu.pl
Osoba odpowiedzialna za sylabus (imię, nazwisko oraz kontakt do osoby, której należy zgłaszać uwagi dotyczące sylabusu)	mgr Essie Hansen ehansen@wum.edu.pl
Prowadzący zajęcia	mgr Essie Hansen, dr Paulina Kamińska-Chabiera, mgr Małgorzata Wójtowicz

2. INFORMACJE PODSTAWOWE

Rok i semestr studiów	Rok 2, semestry 3-4	Liczba punktów ECTS	3.00
FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ		Liczba godzin	Kalkulacja punktów ECTS
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim			
wykład (W)			
seminarium (S)			
ćwiczenia (C)		60	2.00
e-learning (e-L)			
zajęcia praktyczne (ZP)			
praktyka zawodowa (PZ)			
Samodzielna praca studenta			
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń		30	1.00

3. CELE KSZTAŁCENIA

C1	Opanowanie języka angielskiego na poziomie biegłości B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy
C2	Postępowanie się językiem angielskim w zakresie położnictwa, z rozróżnieniem języka tekstów zawodowych i języka komunikacji z pacjentką

4. STANDARD KSZTAŁCENIA – SZCZEGÓŁOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ (dotyczy kierunków regulowanych ujętych w Rozporządzeniu Ministra NiSW z 26 lipca 2019; pozostałych kierunków nie dotyczy)

Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się (zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019)	Efekty w zakresie
Wiedzy – Absolwent* zna i rozumie:	
Umiejętności – Absolwent* potrafi:	
B.U18	analizować piśmiennictwo medyczne w języku angielskim;
B.U19	porozumiewać się w języku angielskim na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego;

*W załącznikach do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019 wspomina się o „absolwencie”, a nie studencie

5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ (nieobowiązkowe)

Numer efektu uczenia się	Efekty w zakresie
Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:	
Umiejętności – Absolwent potrafi:	
Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:	

6. ZAJĘCIA

Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
ćwiczenia	Semestr 3: C1. Omówienie zasad i wymogów zajęć. Zapoznanie studentów z regulaminem SJO. Zaplanowanie zaliczeń ustnych. Zespół HEELP i cholestaza ciężowa. C2. Rola łożyska, łożysko przodujące, odklejanie się łożyska i krwotok	

	<p>przedporodowy C3. Niewydolność szyjkowa. Ból. Rodzaje bólu. Typowe pytania podczas zbierania wywiadu C4. Wybór miejsca porodu: szpital, dom, dom narodzin i jego uwarunkowania C5. Okresy porodu. Rozpoznanie oznak rozpoczęcia się porodu. Ocena sytuacji położniczej. C6. Mechanizm porodu. C7. Pozycje porodowe. Rodzaje znieczulenia podczas porodu, znieczulenie zewnątrzoponowe C8. Monitorowanie matki i płodu podczas porodu; rola położnej podczas porodu; sznur pępowinowy owinięty wokół szyi C9. Komplikacje opóźniające postęp porodu: niewspółmierność barkowa, poród miednicowy C10. Różne typy ułożenia i położenia płodu; krwotok śródporodowy. C11. Indukcja porodu - metody i wskazania C12. Typy pęknięć krocza i epizjotomia. Szycie krocza po zabiegu C13. Test zaliczeniowy C14. Omówienie wyników testu. Analiza artykułu naukowego z zakresu położnictwa. C15. Poród zabiegowy: próżniociąg i kleszcze</p> <p>Semestr 4: C16. Cięcie cesarskie; wskazania i procedura. Narzędzia chirurgiczne C17. Ocena stanu noworodka; Skala Apgar C18. Ciąża mnoga i ryzyko z nią związane C19. Bliźnięta. TTTS (zespół przetaczania krwi między bliźniętami) C20. Poród przedwczesny: wcześniactwo. Wyposażenie sali intensywnej terapii noworodka C21. Połóg i jego przebieg; dolegliwości po porodzie C22. Krwotok poporodowy, sposoby na zapobieganie komplikacjom (ćwiczenia Kegla) C23. Depresja poporodowa i jej oznaki C24. Urazy dziecka podczas porodu. np. spowodowane użyciem kleszczy, próżniociągu C25. Karmienie piersią: zalety. Pozycje podczas karmienia piersią C26. Najczęstsze problemy związane z karmieniem piersią C27. Najczęstsze problemy w pierwszych tygodniach życia C28. Wizyta położnicza C29. Test zaliczeniowy. C30. Omówienie wyników testu. Powtórzenie do egzaminu</p>	<p>B.U18, B.U19, W1, W2, W3, U1, U2, U3, K1, K2</p>
--	--	---

7. LITERATURA

Obowiązkowa

1. Czubak Marzena, Hansen Essie: *English for Midwives. Podręcznik*. Warszawa: MediPage 2015.
2. Ganczar Maciej, Kwiatkowska Olga: *Słownik medyczny angielsko-polski i polsko-angielski*. Warszawa: MediPage 2017.

Uzupełniająca

1. McDonald Sandra, Winson Nicola: *Illustrated Dictionary of Midwifery*. Edinburgh: Elsevier Limited 2005.
2. Huband Sally, Hamilton-Brown Pam, Barber Gillian: *Nursing and Midwifery. A Practical Approach*. Oxford: Macmillan 2010.
3. www.acog.org
4. www.babycentre.co.uk

5. www.kidshealth.org
6. www.mayoclinic.org
7. www.merckmanuals.com
8. www.netdoctor.co.uk
9. www.nhs.uk
10. www.patient.co.uk
11. www.webmd.com
12. www.who.int
13. www.womens-health.co.uk
14. www.womenshealth.gov

8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
B.U18, B.U19	Aktywny udział w zajęciach: dyskusjach, pracach w parach lub grupach, pracach z tekstem specjalistycznym, ćwiczeniach leksykalnych.	Ocena ciągła przez prowadzącego zajęcia; przygotowanie do zajęć (podręcznik i zeszyt); dopuszczalne 2 nieobecności w semestrze, które należy odrobić w formie ustalonej z prowadzącym zajęcia;
B.U19	Kolokwium pisemne po 1 i po 2 semestrze Format zadań, np.: wstawianie brakujących wyrazów do tekstu (czytanie), słowotwórstwo, zadania typu 'Prawda/Falsz', zadania wielokrotnego wyboru, tworzenie pytań, dopasowywanie wyrazów do definicji, dopasowywanie części zdań, tłumaczenie, podawanie synonimów lub definicji.	Uzyskanie ocen pozytywnych (co najmniej dst – 60%); oceny zgodnie ze skalą ocen SJO WUM;
B.U18, B.U19	Kolokwium ustne: - Semestr 3: prezentacja multimedialna na wybrany temat związany z położnictwem (opis komplikacji/powikłania + opis przypadku) - Semestr 4: zreferowanie treści artykułu naukowego	Samodzielne opracowanie i przedstawienie tematu (prezentacja min 5 min, nie może być odczytana z kartki, odpowiedź na pytania słuchaczy); poprawność językowa, dobór słownictwa; ocena zgodnie ze skalą ocen SJO WUM
B.U18, B.U19	Egzamin ustny w sesji letniej po 4 semestrze. Egzamin trwa ok. 15-20 minut, odbywa się przed dwuosobową komisją i składa się z: - prezentacji problemu/komplikacji podczas ciąży, podczas porodu lub połogu, wzbogaconej o opis przypadku - omówienia wylosowanego zagadnienia ujętego w tematyce zajęć całego kursu	Umiejętność komunikowania się w języku angielskim, dobór oraz posługiwanie się specjalistycznym słownictwem; poprawność językowa; ocena zgodnie ze skalą ocen SJO WUM

9. INFORMACJE DODATKOWE *(informacje istotne z punktu widzenia nauczyciele niezawarte w pozostałej części sylabusu, np. czy przedmiot jest powiązany z badaniami naukowymi, szczegółowy opis egzaminu, informacje o kole naukowym)*

SJO nie prowadzi koła naukowego.

Praca samodzielna studenta w ramach przygotowania do zajęć i zaliczeń obejmuje wykonanie prac domowych, przeczytanie zadanych tekstów, przygotowanie do dyskusji oraz wykonanie ćwiczeń leksykalnych oraz quizów (np. wykorzystujących narzędzia online) zadanych przez prowadzącego. Zadane ćwiczenia są omawiane podczas zajęć.

W ramach przygotowania do egzaminu student przygotowuje prezentację, powtarza słownictwo specjalistyczne, którego znajomość sprawdzana jest podczas egzaminu.

Regulamin zajęć w Studium Języków Obcych Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego

1. Studium Języków Obcych (SJO) prowadzi zajęcia z języków nowożytnych i języka łacińskiego zgodnie z programem studiów obowiązującym na danym kierunku.
2. Lektorat kończy się zaliczeniem lub zaliczeniem na ocenę i egzaminem w zależności od nauczanego języka oraz kierunku studiów.
3. Przedmiotem nauczania jest język specjalistyczny, dostosowany do potrzeb zawodowych przyszłych absolwentów.
4. Podstawę zaliczenia przedmiotu stanowią: udział w zajęciach, pozytywne oceny uzyskane z kolokwium częściowych oraz pisemnego sprawdzianu końcowego i prezentacji w przypadku języków nowożytnych.
5. W przypadku nieobecności:
 - dwie nieobecności w semestrze – obie należy zaliczyć w terminie do dwóch tygodni od daty nieobecności
 - trzy nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest napisać podanie do kierownika SJO z prośbą o umożliwienie odrobienia i zaliczenia trzeciej nieobecności w trybie indywidualnym
 - cztery i więcej nieobecności w semestrze – student zobowiązany jest do powtarzania semestru (w wypadku pobytu w szpitalu lub długotrwałej choroby potwierdzonej zwolnieniem lekarskim student może ubiegać się o zgodę na zaliczenie nieobecności w sesji poprawkowej).
6. Student ma obowiązek zgłosić się na pisemny sprawdzian zaliczający semestr w wyznaczonym terminie. W przypadku niestawienia się, bądź niezaliczenia sprawdzianu, studentowi przysługuje jeden termin poprawkowy ustalony przez prowadzącego. Sprawdzenie poprawkowe należy zaliczyć nie później niż przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej. W przypadku niezaliczenia poprawy studentowi przysługuje drugi termin poprawkowy zgodnie z regulaminem studiów. Student otrzymuje wpis do indeksu od wykładowcy i potwierdza go u kierownika lub koordynatora zespołu wykładowców SJO. Potwierdzenia nie wymagają oceny wpisywane do e-indeksu.
7. Student ubiegający się o zwolnienie z lektoratu (przepisanie oceny) powinien złożyć stosowne podanie do kierownika SJO w pierwszym tygodniu zajęć. Studentom pierwszego roku oceny nie będą przepisywane.
8. Forma egzaminu podana jest do wiadomości studentów w przewodniku dydaktycznym dla danego kierunku i roku studiów.
9. Posiadanie certyfikatu z języka obcego, oceny z lektoratu na innym kierunku studiów w WUM lub innej uczelni nie zwalnia z uczęszczania na zajęcia przewidziane programem studiów na aktualnym kierunku studiów.
10. W przypadku przeniesienia zajęć w tryb online, zajęcia odbywają się zgodnie z ustalonym wcześniej planem w formie spotkań wideo, podczas których zarówno wykładowca jak i studenci mają włączone kamery internetowe. Niewłączenie kamery podczas zajęć oznacza nieobecność studenta na zajęciach.
11. Sprawy nieuregulowane niniejszym regulaminem będą rozstrzygane indywidualnie przez kierownictwo SJO.

SKALA OCEN

ZALICZENIA i EGZAMINY (w %)

91%-100% ----- 5 (bardzo dobry)

86%-90,99% --- 4.5 (ponad dobry)

80%-85,99% --- 4 (dobry)

70%-79,99% --- 3.5 (dość dobry)

60%-69,99% --- 3 (dostateczny)

„Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu, przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.”